

Świdnik, dnia 01 lipca 2022 r.

Sąd Rejonowy Lublin – Wschód w Lublinie

z siedzibą w Świdniku

ul. Kard. S. Wyszyńskiego 18

21-040 Świdnik

sprawa: LWOG-2402-39-8/22

WYKONAWCY

Dotyczy: *postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie Zarządzenia Nr 1/21 Dyrektora Sądu dotyczącego gospodarowania środkami publicznymi, których wartość szacunkowa nie przekracza kwoty 130.000,00 zł na „Najem i serwisowanie samoobsługowego terminala płatniczego typu CAT na rzecz Sądu”*

WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI ZAPROSZENIA DO ZŁOŻENIA OFERTY

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie *Zarządzenia Nr 1/21 Dyrektora Sądu z dnia 05 stycznia 2021 r. dotyczącego gospodarowania środkami publicznymi, których wartość szacunkowa nie przekracza kwoty 130.000,00 zł na „Najem i serwisowanie samoobsługowego terminala płatniczego typu CAT na rzecz Sądu”* dnia 01 lipca 2022 r. do Zamawiającego – Sądu Rejonowego Lublin – Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, wpłynęło drogą elektroniczną niżej zacytowane pytanie:

I.

Pyt. 1

Zamawiający w zaproszeniu wskazał "sprzedaż i wydruk elektronicznych znaków opłaty sądowej (na papierze samoprzylepnym)" - czy etykiety samoprzylepne dla znaków są niezbędne do wykonania usługi?

Odpowiedź:

Etykiety nie muszą być samoprzylepne. Zamawiający wprowadza zmianę w zakresie Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia stanowiącego załącznik nr 1 do Zaproszenia w:

pkt. 2 ust. 2 lit. d) polegającą na:

usunięciu dotychczasowego zapisu:

„d) sprzedaży i wydruku elektronicznych znaków opłaty sądowej (na papierze samoprzylepnym)”

w miejsce którego wprowadza się zapis o następującej treści:

„d) sprzedaży i wydruku elektronicznych znaków opłaty sądowej”

pkt. 2 ust. 3 lit. p) polegającą na:

usunięciu dotychczasowego zapisu:

„d) wydruk e-znaków na papierze samoprzylepnym (etykieta samoprzylepna),

w miejsce którego wprowadza się zapis o następującej treści:

„d) wydruk e-znaków,

II.

Powyższe wyjaśnienia treści zostaną dołączone do Zaproszenia do składania ofert i będą stanowić jej integralną część.

III.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż termin składania ofert nie ulega zmianie tzn. **termin składania ofert upływa dnia 08 lipca 2022 r. godzina 12:00.**

Dyrektor
Sądu Rejonowego Lublin – Wschód w Lublinie
z siedzibą w Świdniku

Sylwia Choroszyńska – Zezula

W załączeniu:

- 1) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia po zmianach z dnia 01 lipca 2022 r.***

Załącznik nr 1 do Zaprośzenia po zmianach z dnia 01 lipca 2022 r.

Opis przedmiotu zamówienia

1. Wstęp

- 1) Przedmiotem zamówienia jest najem urządzenia – samoobsługowego terminala płatniczego typu CAT, które umożliwi interesantom wnoszenie opłat i innych należności, w formie bezgotówkowej na rachunki Zamawiającego oraz do sprzedaży e-znaków;
- 2) Przedmiot zamówienia obejmuje również umożliwienie bezpro wizyjnego wnoszenia opłat i innych należności oraz wpłat gotówkowych na rachunki bankowe Sądu w placówkach podmiotu zewnętrznego - wpłaty realizowane w dowolnej placówce podmiotu zewnętrznego na terenie całego kraju (np. Oddziały, Urzędy, Filie, Agencje, i inne);
- 3) Zamawiający wymaga od Wykonawcy umożliwienia korzystania z terminala płatniczego w ramach programu Polska bezgotówkowa. Wszystkie transakcje bezgotówkowe, dokonywane za pośrednictwem urządzenia CAT i POS winny być obsługiwane w ramach Programu Polska Bezgotówkowa.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

- 1) Przedmiot zamówienia obejmuje:
 - a) dostarczenie, rozładunek, wniesienie, instalację, uruchomienie,
 - b) oraz skonfigurowanie samoobsługowego terminala płatniczego w budynku Sądu.
- 2) Zaoferowany przez Wykonawcę samoobsługowy terminal płatniczy musi posiadać możliwość:
 - a) przyjmowania wpłat bezgotówkowych w sprawach dotyczących postępowania sądowego – dochody budżetowe, sumy na zlecenie, wpłaty dotyczące Funduszu Sprawiedliwości - Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym i Pomocy Postpenitencjarnej,
 - b) druku duplikatu potwierdzenia wpłaty,
 - c) możliwość podwójnego wydruku potwierdzenia wpłaty,
 - d) sprzedaży i wydruku elektronicznych znaków opłaty sądowej,
 - e) obsługi osób niedowidzących oraz osób z ograniczeniem ruchowym, w tym także poruszających się na wózkach inwalidzkich, posiadać regulowaną wysokość na żądanie - spełniający wymogi Ustawy o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami z dnia 19 lipca 2019 r. (Dz.U. z 2020 r., poz. 1062 z późni. zm.).
- 3) Zamawiający wymaga, aby zaoferowany samoobsługowy terminal płatniczy obsługiwał wpłaty na trzy rachunki bankowe i wskazuje rachunki bankowe, na które będą wpłacane opłaty w samoobsługowym terminalu płatniczym:
 - a) dochody budżetowe (opłaty i koszty sądowe, grzywny, opłaty wieczysto księgowe, opłaty KRS, opłaty RZ) **NBP O/O Lublin 52 1010 1339 0013 8422 3100 0000**,
 - b) rachunek sum na zlecenie (zaliczki na koszty sądowe, opłata za wpisy w rejestrze spadkowym) **BGK Lublin 75 1130 1206 0028 9150 4520 0003**
 - c) rachunek Funduszu Pomocy Postpenitencjarnej oraz Pomocy Pokrzywdzonym - Funduszu Sprawiedliwości - (orzeczone nawiązki, świadczenia pieniężne na rzecz Funduszu) **BGK Lublin 64 1130 1206 0028 9150 4520 0007**.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość dokonania zmiany ilości rachunków oraz zmiany numeru rachunków bankowych w trakcie trwania Umowy bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Ewentualne zmiany rachunków bankowych należy uwzględnić w cenie usług.

Powyższe dotyczy również wpłat uiszczanych gotówkowo w podmiocie zewnętrznym.

3) Zaoferowany przez Wykonawcę samoobsługowy terminal płatniczy musi spełniać następujące wymagania techniczne:

- a) warunki pracy – urządzenie przystosowane do pracy wewnątrz budynków,
- b) temperatura pracy w zakresie –zakres min. od 13-15°C, zakres max 35- 45°C,
- c) wilgotność powietrza – max 70 - 80%,
- d) przeznaczenie urządzenia – do pracy ciągłej – nie wymaga dodatkowej wentylacji,
- e) obudowa – odporna na uszkodzenia mechaniczne i pożar, wyposażona w drzwiczki rewizyjne, z zamkiem,
- f) złącza – wbudowane gniazdo zasilające zgodne z normą PN-EN 60445,
- g) zasilanie – zewnętrzne, napięcie zmienne 230V, 10A, gniazdo elektryczne typu E,
- h) PIN Pad z ekranem dotykowym, z możliwością płatności typu BLIK,
- i) jednostka sterująca – komputer mini-pc, min. 128 GB pamięci wbudowanej, min. 4 GB pamięci RAM, współpracujący z Windowsem 10. Wykonawca zapewni licencję na system operacyjny zainstalowany na sprzęcie oraz wszelkie dodatkowo wymagane aplikacje jak i aktualizacje,
- j) monitor – panelowy, dotykowy PCT kolorowy z ekranem o rozmiarze min. 22" z filtrem zapewniającym ochronę danych osobowych,
- k) klawiatura – na monitorze – dostosowana dla osób słabowidzących,
- l) zestaw płatniczy – zbliżeniowo – stykowy (Program Polska Bezgotówkowa), spełniający normy organizacji płatniczych,
- m) wbudowane czytniki – czytnik kodów QR,
- n) wydawanie e-znaków, potwierdzeń zakupu (wpłaty),
- o) rodzaj urządzenia drukującego – drukarka termiczna dla potwierdzeń wpłat,
- p) wydruk e-znaków,
- q) komunikacja - możliwość transmisji danych z/do terminala, transmisja na porcie (do ustalenia),
- r) system zarządzania terminalem – dostęp z dowolnego stanowiska przez przeglądarkę internetową.

3. Wykonawca jest zobowiązany:

- 1) mając na uwadze, że realizacja zakupu e-znaków oraz wnoszenia opłat sądowych i grzywien przy użyciu kart płatniczych za pośrednictwem samoobsługowych terminali CAT, wymaga współdziałania z terminalem płatniczym agenta rozliczeniowego, Wykonawca oświadcza, że przyjął do wiadomości, iż Zamawiający w dniu 08 grudnia 2020 r. podjął współpracę z agentem rozliczeniowym First Data Polska S.A. w zakresie rozliczania i obsługi transakcji opłacanych kartami płatniczymi z użyciem terminali płatniczych (dalej: Terminal POS) w programie wsparcia Obrotu Bezgotówkowego (PWOB). Umowa najmu urządzenia CAT nie

może powodować zmiany umowy z agentem rozliczeniowym oraz nie może prowadzić do utraty możliwości udziału w programie wsparcia Obrotu Bezgotówkowego (PWOB);

- 2) do wskazania agenta rozliczeniowego, który będzie obsługiwał transakcje płatnicze w ramach umowy, uczestniczącego w Programie Polska Bezgotówkowa, z którym Sąd podpisze umowę przystąpienia do Programu Polska Bezgotówkowa, przy czym wymagane jest aby Wykonawca dopełnił wszelkich formalności związanych z uzyskaniem odpowiedniego dofinansowania;
- 3) do udostępnienia samoobsługowego terminala płatniczego umożliwiającego obsługę bezgotówkową – realizację wpłat bezgotówkowych oraz zakup e-znaków przy użyciu instrumentów płatniczych (kart płatniczych) oraz drukujących e- znaki i potwierdzenia wpłaty wraz z minimum 6 sztukami rolek papieru do urządzenia;
- 4) do zachowania procedur bezpieczeństwa, a w szczególności do nieudostępniania danych o posiadaczu karty osobom nieuprawnionym oraz do niedopuszczenia do nieprawidłowego użycia lub skopiowania danych karty płatniczej;
- 5) do dostarczenia, w przypadku długotrwałej awarii terminala (powyżej 3 dni roboczych), innego sprawnego samoobsługowego terminalu płatniczego;
- 6) do odbioru (na własny koszt) samoobsługowego terminala płatniczego po rozwiązaniu/wygaśnięciu umowy.

4. Wykonawca zapewni:

- 1) serwis techniczny oraz niezbędną konserwację dostarczonego sprzętu samoobsługowego terminala płatniczego w pełnym zakresie, za wyjątkiem czynności polegających na wymianie papieru;
 - a) zobowiązany jest do serwisowania samoobsługowego terminala płatniczego z częstotliwością umożliwiającą niezakłócone korzystanie z niego,
 - b) usuwać będzie na usunięcie awarii (liczonego od momentu zgłoszenia – **max 24 godziny**) wszelkich awarii urządzenia zgłaszanych przez Zamawiającego telefonicznie lub za pośrednictwem korespondencji e-mail, przy czym:
 - za awarię samoobsługowego terminala płatniczego uważać się będzie jakkolwiek utratę jego funkcjonalności niezależnie od przyczyn i natury powstania wady,
 - weryfikacja uszkodzeń samoobsługowych terminali płatniczych będzie dokonywana przez Wykonawcę w miejscu zainstalowania samoobsługowego terminala płatniczego, Zamawiający odpowiada za uszkodzenia zaistniałe ze względu na niewłaściwe używanie samoobsługowego terminala płatniczego przez interesantów, jednakże nie ponosi odpowiedzialności za normalne zużycie zgodnie z jego przeznaczeniem,
 - c) w miarę możliwości serwis taki odbywać się będzie w godzinach urzędowania Sądu, a w przypadku braku takiej możliwości poza godzinami urzędowania Sądu, w obecności upoważnionego pracownika Sądu.

Serwisowanie nie obejmuje wymiany materiałów eksploatacyjnych, tj. rolek papieru, etykiet. Za wymianę materiałów eksploatacyjnych odpowiedzialny będzie Zamawiający.

- 2) możliwość dokonywania wpłat gotówkowych w podmiocie zewnętrznym bez ograniczeń oraz bez ponoszenia jakichkolwiek kosztów przez interesantów;

- 3) udzielanie na bieżąco, przez cały okres obowiązywania umowy wyjaśnień i pomocy w sprawach związanych z obsługą kart płatniczych i używaniem samoobsługowego terminala płatniczego;
- 4) bezpieczeństwo przesyłu danych podczas operacji za pomocą samoobsługowego terminala płatniczego;
- 5) podgląd transakcji w czasie rzeczywistym w celu weryfikacji autentyczności wpłat oraz zapewni możliwość raportowania wpłat w podziale na poszczególne rachunki i tytuły wpłat;
- 6) identyfikację wpłaty poprzez sczytanie czytnikiem kodu kreskowego umieszczonego na potwierdzeniu wpłaty;
- 7) możliwość druku duplikatu potwierdzenia wpłaty;
- 8) możliwość eksportu danych analitycznych o wpłatach do systemu ZSRK SAP. Zamawiający nie przewiduje możliwości dokonania zwrotu opłaty sądowej na rachunek bankowy karty płatniczej, przy użyciu której opłata została wniesiona;
- 9) możliwość zdalnej rekonfiguracji na urządzeniu tytułów obsługiwanych wpłat w czasie nie dłuższym niż 3 godziny od zgłoszenia Zamawiającego;
- 10) wpisanie danych z klawiatury lub odczyt z kodu QR;
- 11) możliwość wpłat na rachunki Zamawiającego w D + 1; podmiot zewnętrzny max. D+2;
- 12) integrację samoobsługowych terminali płatniczych z systemem e-płatności Ministerstwa Sprawiedliwości w zakresie sprzedaży e-znaków – sprzedaż e-znaków w samoobsługowym terminalu oraz drukowanie e-znaku i potwierdzeń zakupu e-znaków z danymi kupującego oraz wartością e-znaku.

5. Zamawiający wymaga:

- 1) aby interesanci wnoszący opłaty w samoobsługowych terminalach płatniczych nie ponosili żadnych dodatkowych kosztów, prowizji oraz innych opłat;
- 2) aby interesanci wnoszący opłaty gotówkowe w podmiocie zewnętrznym nie ponosili żadnych dodatkowych kosztów, prowizji oraz innych opłat;
- 3) aby Wykonawca dokonał konfiguracji samoobsługowego terminala płatniczego, tak aby osoba wpłacająca miała możliwość wyboru na urządzeniu: dokonanie wpłaty i zakup znaków sądowych, tytułu opłaty, wpisania imienia i nazwiska, PESEL, adresu zamieszkania, sygnatury sprawy, nominału znaku sądowego, wartości znaku sądowego itp. Szczegóły dopracowane będą na etapie realizacji przedmiotu zamówienia;
- 4) zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie danych osobowych w imieniu Zamawiającego spełniało wymogi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz przepisów prawa krajowego regulujących przetwarzanie danych osobowych przez sądy powszechne;
- 5) w ramach przedmiotu zamówienia Wykonawca w terminie wskazanym w ofercie:
 - a) zainstaluje we wskazanym przez Zamawiającego miejscu samoobsługowy terminal płatniczy,

- b) samoobsługowy terminal płatniczy zawierać będzie oprogramowanie do podglądu przeprowadzonych transakcji w samoobsługowym terminalu płatniczym, a w siedzibie Zamawiającego tj. w budynku Sądzie oprogramowanie umożliwiające podgląd transakcji i bieżącej weryfikacji opłat,
- c) samoobsługowy terminal płatniczy zawierać będzie oprogramowanie wraz z wdrożoną funkcjonalnością umożliwiającą przesyłanie danych analitycznych do ZSRK SAP wykorzystywanego w resorcie sprawiedliwości,
- d) skonfiguruje samoobsługowy terminal płatniczy w sposób umożliwiający usługę wnoszenia należności przez interesantów na rachunki bankowe wskazane przez Zamawiającego i zakup e-znaków,
- e) zapewni Zamawiającemu poprawną eksploatację samoobsługowego terminala płatniczego w pełnym zakresie funkcjonalnym gwarantowanym przez producenta i związanym z obsługą transakcji płatniczych, bez wykonywania jakichkolwiek dodatkowych czynności instalacyjnych lub konfiguracyjnych,
- f) wykona test poprawności działania samoobsługowego terminala płatniczego, pozytywny wynik testu dla każdego urządzenia stanowi warunek podpisania protokołu odbioru i przyjęcia danego urządzenia do eksploatacji przez Zamawiającego.

6. W ramach obsługi samoobsługowego terminala płatniczego Wykonawca:

- 1) przeprowadzi szkolenie pracowników wskazanych przez Zamawiającego w zakresie obsługi samoobsługowego terminala płatniczego w siedzibie Zamawiającego – szkolenie musi zostać przeprowadzone i zakończone przed eksploatacyjnym uruchomieniem urządzenia;
- 2) powtórzy szkolenie wymienione w punkcie 1 na zasadach tam wymienionych w przypadku wystąpienia przez Zamawiającego do Wykonawcy ze stosownym żądaniem, najpóźniej w terminie 7 dni od daty zgłoszenia takiej konieczności, nie częściej niż raz na miesiąc;
- 3) opracuje i przekaze Zamawiającemu, najpóźniej w terminie 5 dni roboczych od dnia podpisania umowy, szczegółową procedurę postępowania i wzajemnego informowania w przypadku podejrzenia lub wykrycia przestępstw dokonanych za pośrednictwem kart płatniczych.

7. W ramach obsługi płatności Wykonawca zapewni:

- 1) obsługę samoobsługowego terminala w godzinach urzędowania Sądu, tj. w poniedziałki od godziny 8:00 do godziny 18:00 oraz od wtorku do piątku od godziny 8:00 do godziny 15:00 (w przypadku wprowadzenia przez Kierownika jednostki dnia wolnego za odpracowaniem w sobotę, obsługa będzie prowadzona w sobotę od godziny 8:00 do godziny 15:00), transakcji bezgotówkowych dokonywanych przy użyciu co najmniej następujących, wydawanych w Polsce, UE i poza UE, kart płatniczych: Visa i MasterCard – opłaty wnoszone innym typem kart płatniczych (dopuszczonym przez Wykonawcę oraz usługą mobilną „Blik” nie mogą podlegać żadnej dodatkowej opłacie – Zamawiający nie będzie pokrywał kosztów ich obsługi);
- 2) obsługę kart płatniczych w technologii zbliżeniowej;
- 3) obsługę procesu autoryzacji transakcji, w tym przetwarzania i przesyłania komunikatów;
- 4) obsługę terminala płatniczego minimum w języku polskim, angielskim i ukraińskim;

- 5) system do podglądu przez Zamawiającego opłat dokonywanych za pośrednictwem samoobsługowego terminala płatniczego, dostęp z dowolnego stanowiska przez przeglądarkę internetową;
- 6) możliwość automatycznego uzupełniania pól po sczytaniu kodu QR umieszczonego na piśmie interesanta;
- 7) w ramach obsługi transakcji Wykonawca zobowiązany będzie do dostarczenia plików z danymi analitycznymi o uprzednio uzgodnionej z Zamawiającym strukturze, które mają na celu umożliwienie identyfikacji wpłat i ich dalsze rozszerzanie w systemie księgowym Zamawiającego. Identyfikacja wpłat dokonywanych za pośrednictwem samoobsługowego terminala płatniczego nastąpi poprzez wskazanie Zamawiającemu kwoty opłaty, rodzaju opłaty, daty dokonania opłaty, wpłacającego oraz tytułu wpłaty dokonanej akceptowalnym przez samoobsługowy terminal płatniczy instrumentem płatniczym. Rozliczenie takie dokonywane będzie następnego dnia roboczego od daty transakcji przeprowadzonej w samoobsługowym terminalu płatniczym;
- 8) wpływ łącznej kwoty wpłat z terminala samoobsługowego na rachunki Zamawiającego wraz ze specyfikacją sprzedaży e-znaków oraz innych wniesionych opłat musi być w dniu następnym po dokonaniu transakcji (D+1);
- 9) wpływ łącznej kwoty wpłat gotówkowych z punktu zewnętrznego na rachunki oraz innych wniesionych opłat - max. D+2;
- 10) w razie wątpliwości, rolą Wykonawcy jest pełne rozliczenie kosztów transakcyjnych powstałych wskutek dokonania przez interesantów sądu opłat przy użyciu samoobsługowego terminala płatniczego.

8. Ustalenia ogólne dotyczące przedmiotu zamówienia:

Koszty opłat transakcyjnych, w tym opłata interchange, będą ponoszone przez Wykonawcę, a pełna kwota każdej wpłaty zostanie przekazana na rachunki Zamawiającego – Wpłacający nie może być obciążony żadnymi kosztami operacji, w tym także od wpłat uiszczanych w podmiocie zewnętrznym.